

U.S. Army Garrison Japan

在日米陸軍基地管理本部

US Army Construction Program Outlook 米陸軍工事計画見通し

**18 April 2019
2019年 4月18日**



US Army Construction Program Outlook



COL Phillip Gage
Garrison Commander
在日米陸軍基地管理本部司令官
フィリップ・ゲージ大佐



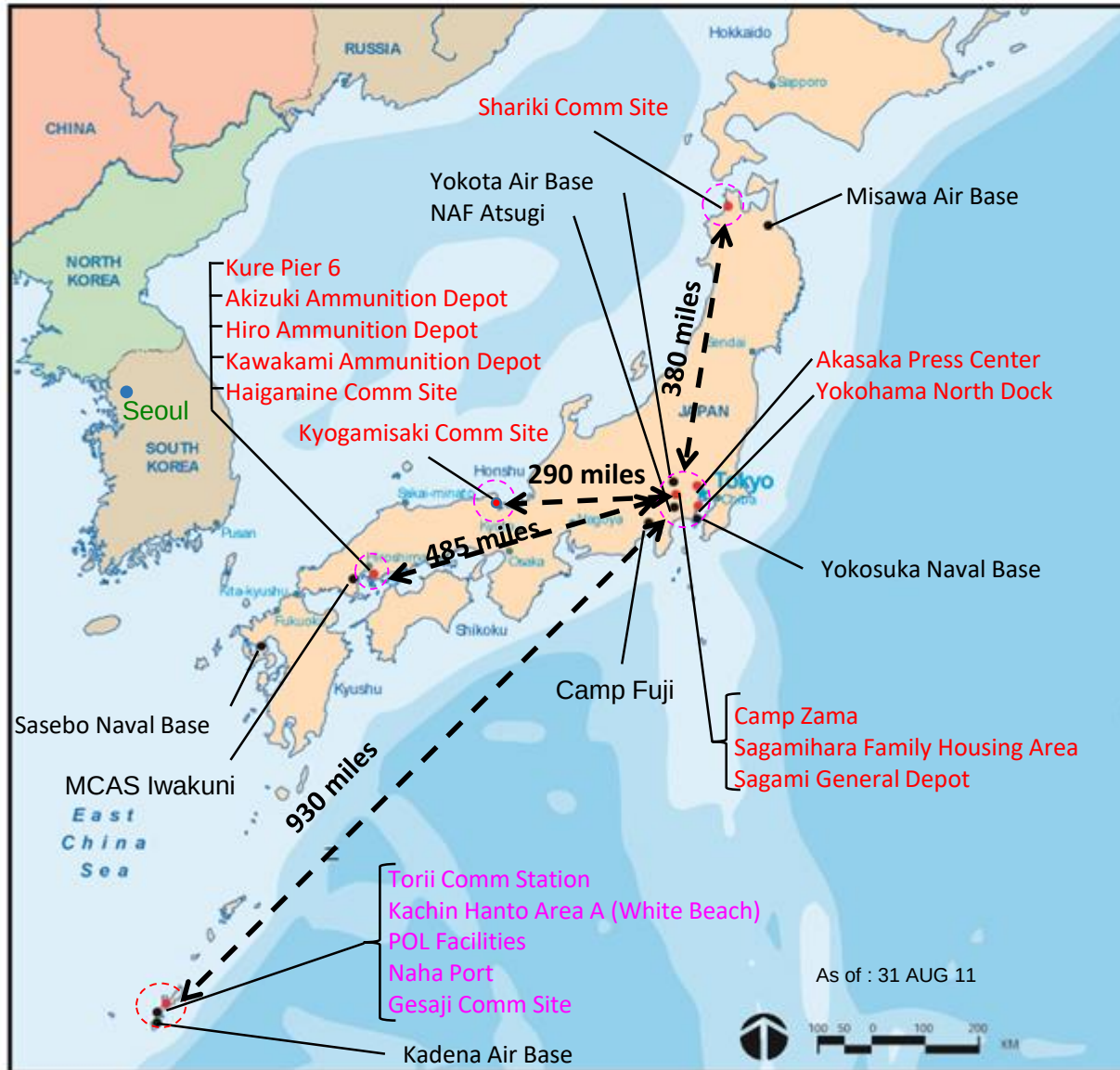
Mr. Bobby K. Rakes Jr.
DPW Director
在日米陸軍基地管理本部施設局
ボビー・レイクス局長

One of the major challenges facing the US Army in Japan is our aging infrastructure.

在日米陸軍が直面する主な課題の一つには老朽化した施設・インフラがあります。

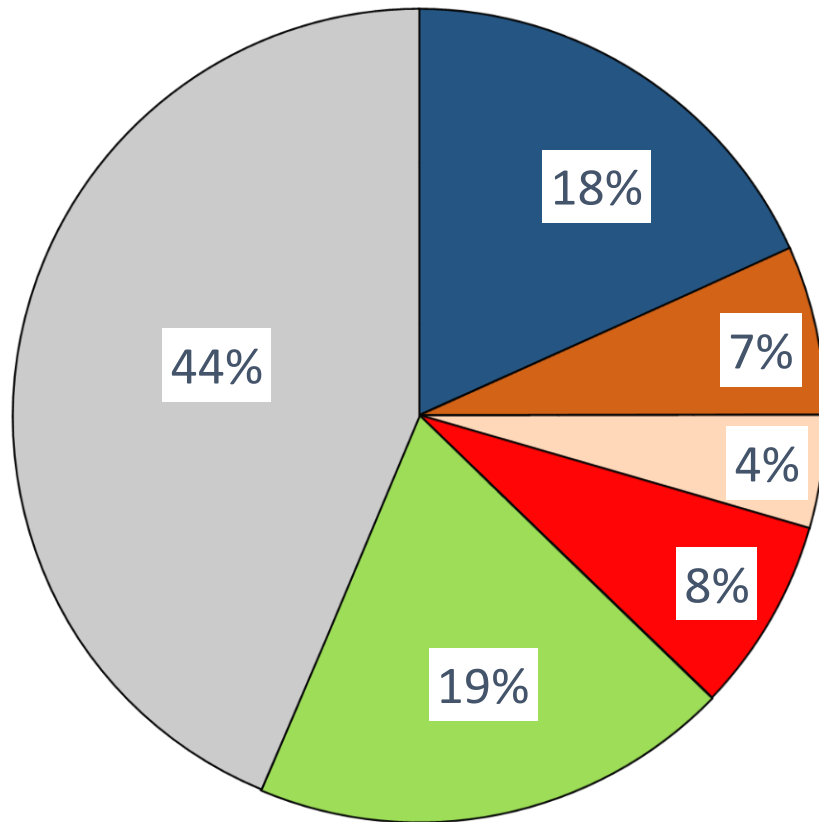


US Army Construction Program Outlook



US Army Construction Program Outlook

Our Aging Infrastructure 老朽化した施設・インフラ



Building Built Year (Honshu) 竣工年度(本州)

- 1954 or earlier (186)
- 1955 - 1964 (70)
- 1965 - 1974 (46)
- 1975 - 1984 (79)
- 1985 - 1994 (195)
- 1995 and after (444)

No of Total Buildings: 1020
施設の合計: 1020

*Numbers in parenthesis are # of Buildings
カッコ内数字は施設数



US Army Construction Program Outlook

Current Active FIP/MILCON 採択済み事案

Facilities Improvement Program (FIP): 提供施設整備
Military Construction (MILCON): 国防総省予算工事



Active JFY02-19 FIP Projects (20) / 平成14-31年度提供施設整備継続事業(20)

Under Construction / Design / Survey / CP (建設・設計・調査・要望仕様書)

Project / 事業	Installation / 基地	Completion / 完了
AR462 Battalion HQs (1-1 SFG) / 1-1 特殊部隊管理施設	Torii / トリステーション	Mar 2021
AR305 Road Reconstruction / 道路整備	CZ / キャンプ座間	Jul 2019
AR1101 General Purpose Warehouse / 一般倉庫	Torii / トリステーション	Jan 2019
AR0901 Access Control Facility (Gates / Fence / Road) / 入門施設改善	APC / 赤坂プレスセンター	Apr 2021
AR112 Underwater Oil Pipe (Tengan, Okinawa) / 海底移送配管	POL Depot / 貯油施設	Apr 2020
AR0401 Gate / MP Station / 通用門と憲兵詰所の建て替え	YND / 横浜ノースドック	Dec 2019
AR1402 Beach Erosion Control / 海岸線浸食保全	Torii / トリステーション	Mar 2024
AR456 Boiler Plant / Upgrade Heating / ボイラープラント・ヒーティング改良工事	SGD / 相模総合補給廠	Mar 2023
AR410 Disaster Prevention Facility (Seawall) / 防災施設(防波堤)	Akizuki / 秋月	Mar 2026
AR409 Central Receiving Point / 中央搬入ポイント	SGD / 相模総合補給廠	Mar 2026
AR452 Concrete Hardstand (includes LPS / Seawall) ** / 輸送物置場	Hiro / 広	Mar 2025
AR1602 Central Processing Facility / 中央事務手続きセンター	CZ / キャンプ座間	Mar 2025
AR1401 UEPH (122 Spaces) / 陸軍隊舎	Torii / トリステーション	Mar 2025
AR1801 Airfield Disaster Prevention Facility / 飛行場危険防止施設	CZ / キャンプ座間	Mar 2022
AR0809 Boiler Plant & Systems / ボイラープラントおよび設備	CZ / キャンプ座間	Mar 2024
AR312 Utility Upgrade (Water / Electricity / Sewer) / ユーティリティ整備(水道・電気・汚水)	Torii / トリステーション	Mar 2025
AR1704 Upgrade Electrical System / 電気設備改良	SGD / 相模総合補給廠	Mar 2026
AR342 Fire Station** / 消防署	YND / 横浜ノースドック	Mar 2025
AR1901 Airfield Fueling Facility / 飛行場給油施設	CZ / キャンプ座間	Mar 2024

Construction / 建設
 Design / 設計
 Survey / 調査
 Criteria Package (CP) / 要望仕様書

** Dual programmed in MCA (米国予算でも起案)
 - Honshu project (本州事業) / Okinawa project (沖縄事業)



Active MILCON-US Funded Projects 採択済み事案

Project Title 名称	Location 基地	Remarks 備考
Zama High / Middle School Renovation 校舎改修工事	Camp Zama キャンプ座間	Construction 建設中
Building 704 Addition 704号棟増築工事	Camp Zama キャンプ座間	Design 設計中
Maintenance Facility 車両整備工場	SGD 相模補給廠	Construction 建設中
Company Ops Complex 事務所・隊舎、等の複合施設	Kyogamisaki 経ヶ岬通信所	Construction 建設中
Const Comm Center / Reconst SATCOM Fac 通信施設	Torii Station / Ft Buckner トリステーション・フォートバックナー	Construction 建設中
Maintenance Facility 車両整備工場	Torii Station トリステーション	Design 設計中
Storage Facilities 倉庫	Kadena 嘉手納	Design 設計中

Honshu project (本州)
Okinawa project (沖縄)



US Army Construction Program Outlook

Proposed MILCON 将来計画事案

Military Construction (MILCON): 国防総省予算工事



US Fund Future Projects 米軍予算将来計画事案

(1 of 2)

Project Title	Location
USAG Japan Administrative Facility 基地管理本部事務所	Camp Zama キャンプ座間
USARJ Administrative Facility 在日米陸軍事務所	Camp Zama キャンプ座間
Access Control Point / Fire Station / Provost Marshal Office ゲート・消防署・憲兵隊事務所	Camp Zama キャンプ座間
Building 715 Renovation 715号棟改修工事	Camp Zama キャンプ座間
Administrative Facility 事務所施設	Camp Zama キャンプ座間
Information System Facility 通信施設	Camp Zama キャンプ座間
Military Working Dog Kennel 軍用犬施設	Camp Zama キャンプ座間
Fuel Storage Tank 貯油槽	Camp Zama キャンプ座間
Expand Fire Station 消防署増築工事	SGD 相模補給廠
Access Control Point / Military Police Station ゲート・憲兵隊事務所	SGD 相模補給廠
Access Control Point / Gas Station ゲート・給油所	SFHA 相模原住宅



US Fund Future Projects 米軍予算将来計画事案

(2 of 2)

Project Title	Location
Fire Station 消防署	YND横浜ノースドック
Maintenance Facility 整備工場	YND 横浜ノースドック
Concrete Hardstand 野積み場	Hiro 広弾薬庫
Administrative Facility 事務所施設	Shariki 車力通信所
Enlisted Barracks 隊舎	Torii Station トリステーション
Fire Station 消防署	Torii Station トリステーション
Administrative Facility 事務所ビル	Torii Station トリステーション
USAG Okinawa Administrative Facility 沖縄気管理本部事務所	Torii Station トリステーション
Maintenance Facility 整備工場	Kadena 嘉手納
Administrative Facility 事務所ビル	Kadena 嘉手納
Enlisted Barracks 隊舎	Kadena 嘉手納

Honshu project (本州)
Okinawa project (沖縄)



Non-Appropriated Fund (NAF) Future Projects

独立採算施設の将来計画

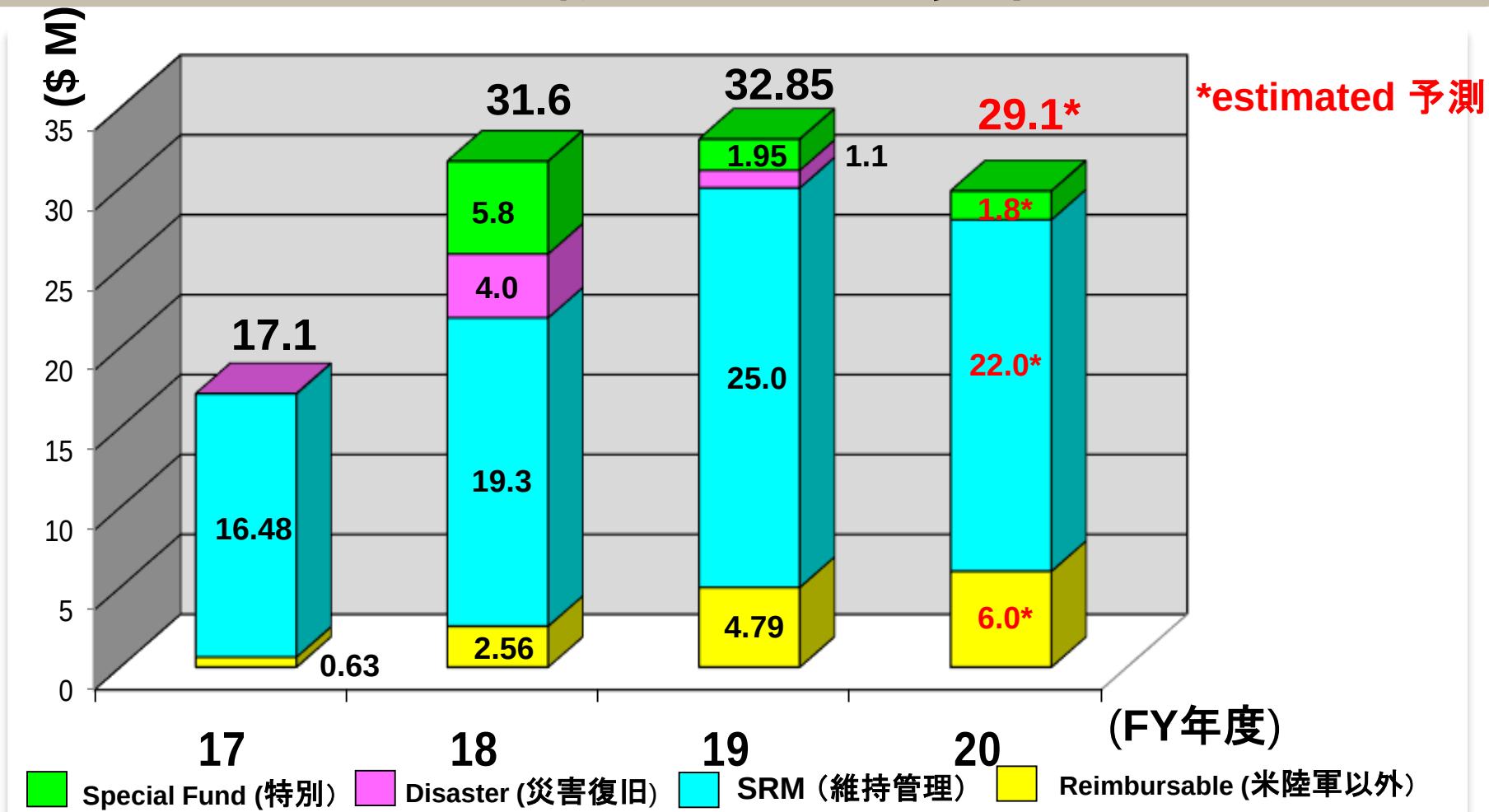
Project Title	Location
Hardy Barracks Lodging Renovation	Akasaka Press Center
Camp Zama Community Club Renovation	Camp Zama キャンプ座間
Camp Zama Bowling Center Renovation	Camp Zama キャンプ座間
Self Storage Facility Expansion	SFHA 相模原住宅
Construct Eight (8) Beach Cabins	Torii Station トリステーション
Construct Beach Storage Facility	Torii Station トリステーション
Camp Zama Golf Clubhouse Renovation	Camp Zama キャンプ座間
Camp Zama Golf Irrigation System	Camp Zama キャンプ座間
Camp Zama Outdoor Recreation Facility	Camp Zama キャンプ座間
Camp Zama Pet Kennel	Camp Zama キャンプ座間

Honshu project (本州)
Okinawa project (沖縄)



Historical Army SRM (OMA) Spending

米陸軍施設維持管理予算推移



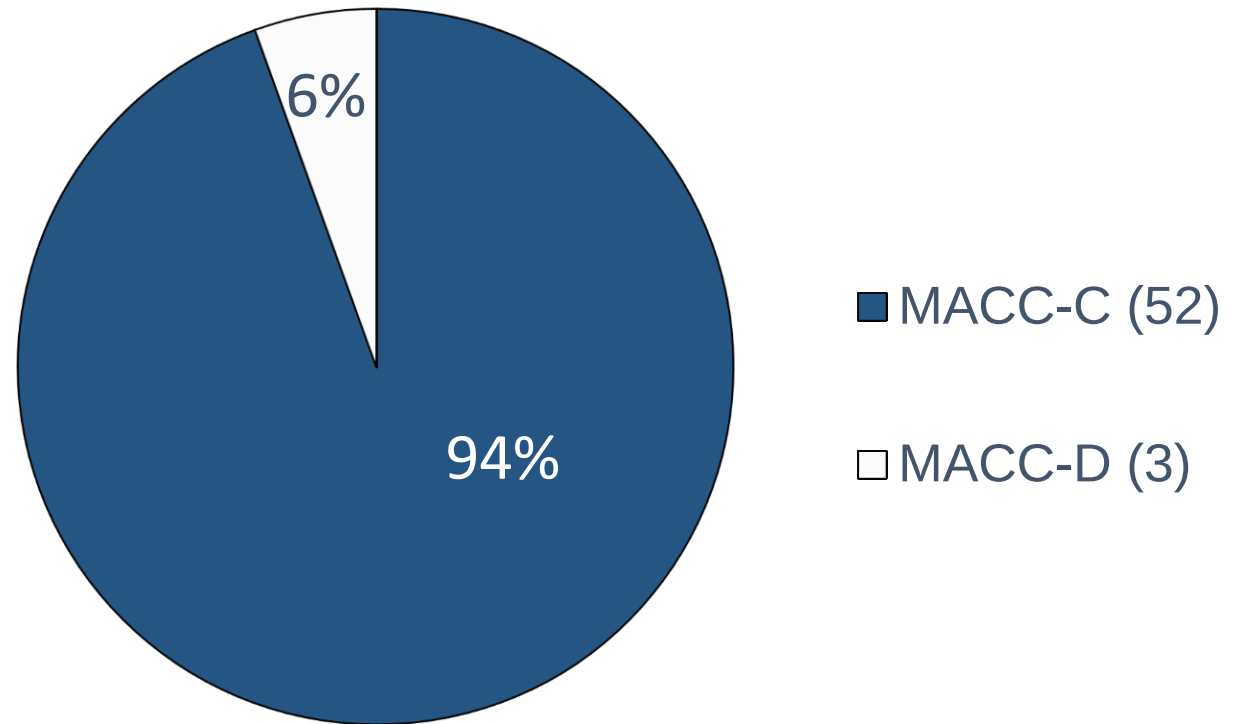
Sustainment Restoration Modernization (SRM)
 Operation & Maintenance, Army (OMA)
 M = 1,000,000

施設維持管理予算
 米陸軍施設維持管理予算



Historical Army SRM (OMA) Spending FY18

of Projects per Execution Method 18年度 工事契約別工事件数



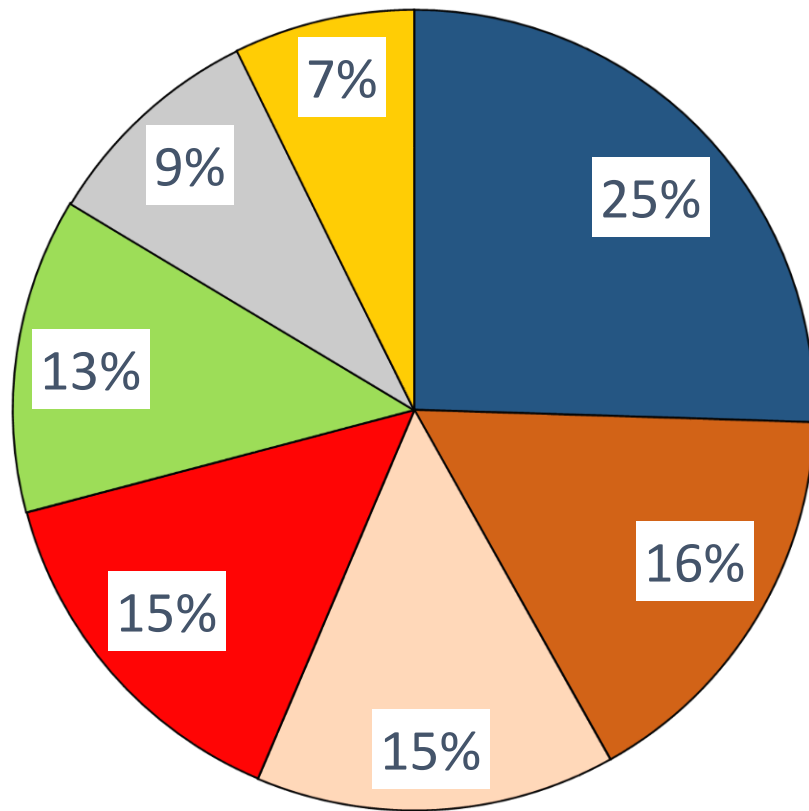
MACC: Multi Award Construction Contract 指名競争入札
MACC-C: MACC-Construction Only 施工契約のみ
MACC-D: MACC-Design-Build 設計施工契約

*Numbers in parenthesis are quantity of Project
カッコ内数字は工事件数



Historical Army SRM (OMA) Spending FY18

By # Projects per Category 18年度 工種別工事件数



- HVAC & Mechanical Equipment / Utility Repair (14)
空調・機械設備改修・修繕
- Road and Fence Repair (9)
舗装・柵 改修・修繕
- Miscellaneous Exterior / Interior Building Repair (8)
内外装部等の建築改修・修繕
- Roof Repair (8)
屋根改修・修繕
- Multi-Disciplined Renovation (7)
複数工種が伴う改修・修繕
- Electrical Utility Repair (5)
電気設備改修・修繕
- Demolition (4)
解体

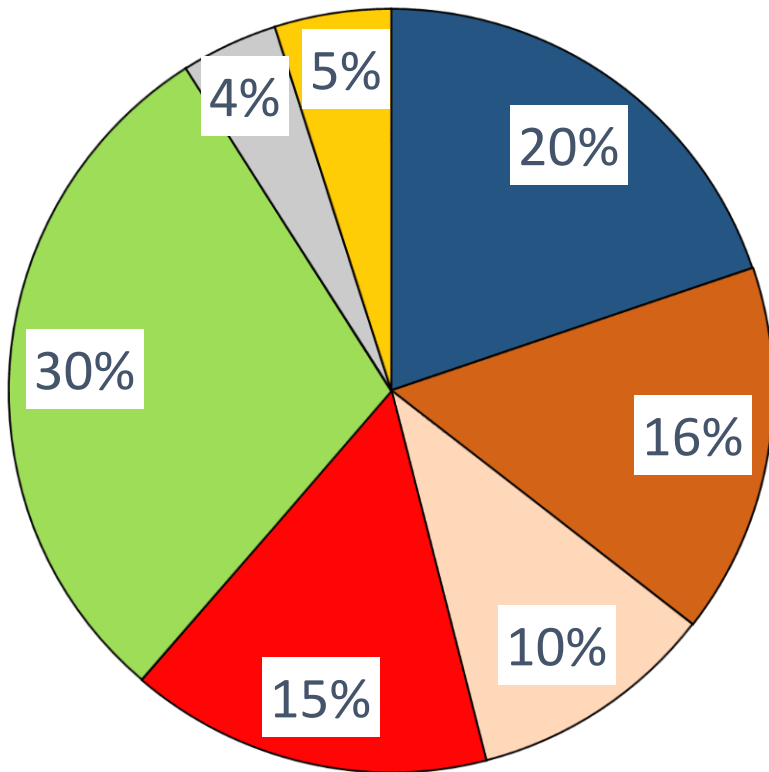
FY18 Total # of Award projects: 55 projects
18年度 総工事件数: 55件

*Numbers in parenthesis are quantity of Project
カッコ内数字は工事件数



Historical Army SRM (OMA) Spending FY18

By \$ Amount per Category 18年度 工種別工事金額



- HVAC & Mechanical Equipment / Utility Repair (\$2,756K)*
空調・機械設備改修・修繕
- Road and Fence Repair (\$3,544K)
舗装・柵 改修・修繕
- Miscellaneous Exterior / Interior Building Repair (\$2,373K)
内外装等の建築改修・修繕
- Roof Repair (\$3,440K)
屋根改修・修繕
- Multi-Disciplined Renovation (\$6,692K)
複数工種が伴う改修・修繕
- Electrical Utility Repair (\$927K)
電気設備改修・修繕
- Demolition (\$1,105K)
解体

FY18 Total \$ Awarded amount: \$ 22.5 M

18年度 総工事契約金額: 2,250 万ドル

Not counting emergency and special funds

特別・災害復旧予算は含まない。

*Numbers in parenthesis are award amount
カッコ内数字は工事金額

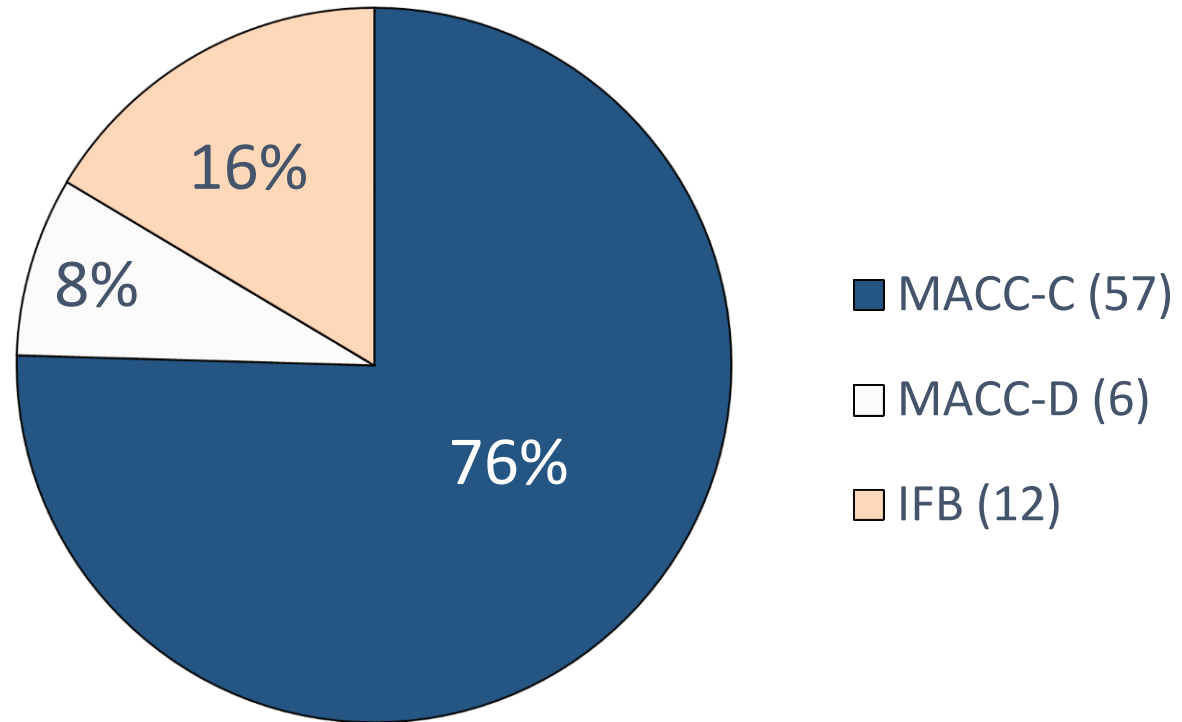
K = 1,000

M = 1,000,000



Historical Army SRM (OMA) Spending FY19

of Projects per Execution Method 19年度工事契約別工事件数



MACC: Multi Award Construction Contract
MACC-C: MACC-Construction Only
MACC-D: MACC-Design-Build
IFB: Invitation for Bid

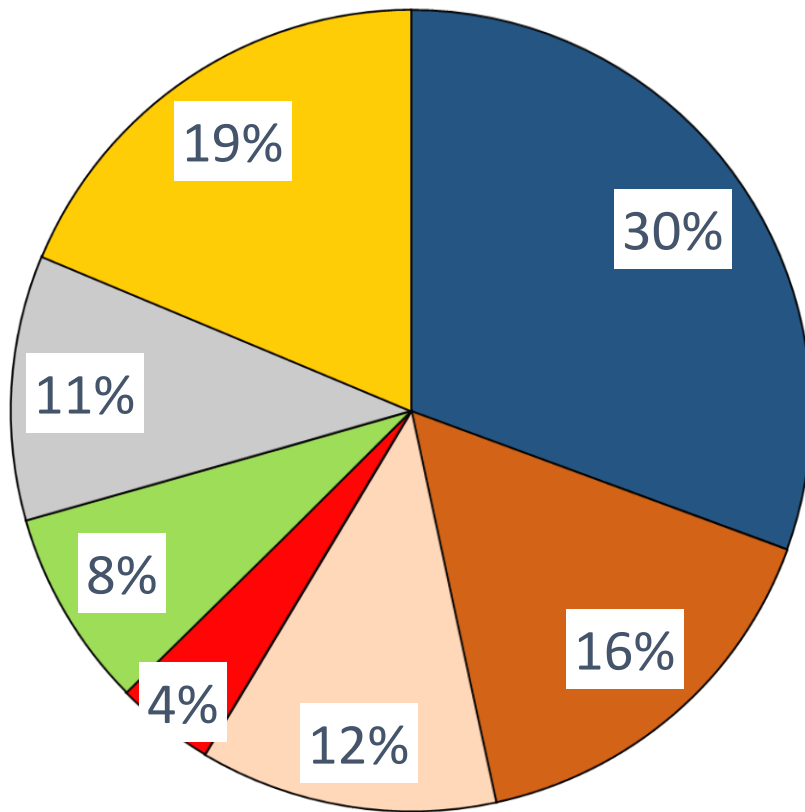
指名競争入札
施工契約のみ
設計施工契約
一般競争入札

*Numbers in parenthesis are quantity of Project
カッコ内数字は工事件数



Historical Army SRM (OMA) Spending FY19

By # Projects per Category 19年度 工種別工事件数



- HVAC & Mechanical Equipment / Utility Repair (23)
空調・機械設備改修・修繕
- Road and Fence Repair (12)
舗装・柵 改修・修繕
- Miscellaneous Exterior / Interior Building Repair (9)
内外装部等の建築改修・修繕
- Roof Repair (3)
屋根改修・修繕
- Multi-Disciplined Renovation (6)
複数工種が伴う改修・修繕
- Electrical Utility Repair (8)
電気設備改修・修繕
- Demolition (14)
解体

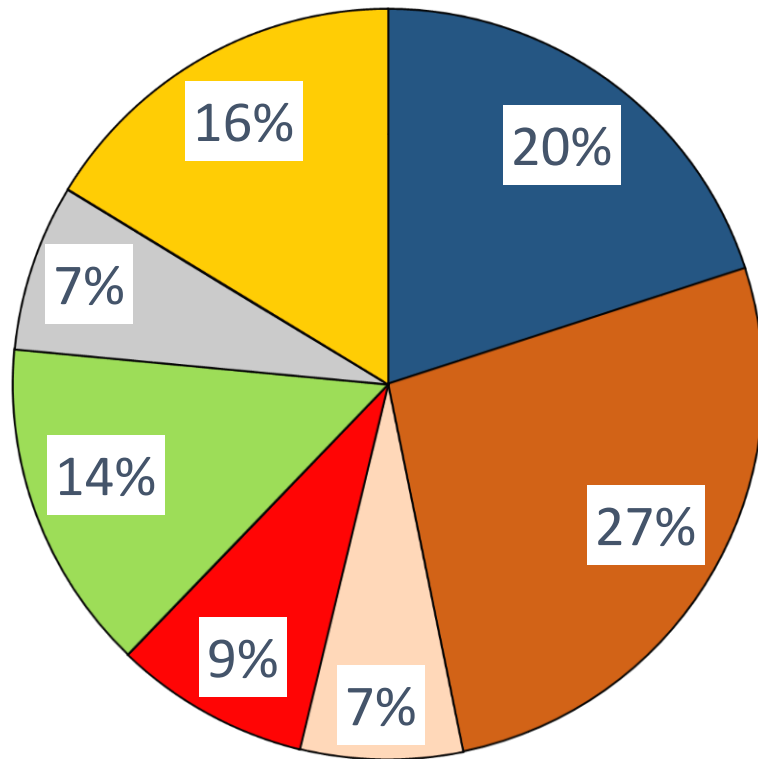
FY19 Total # of Current projects: 75 projects
19年度 総工事件数予定: 75件

*Numbers in parenthesis are quantity of Project
カッコ内数字は工事件数



Historical Army SRM (OMA) Spending FY19

By \$ Amount per Category 19年度 工種別工事金額



- HVAC & Mechanical Equipment / Utility Repair (\$6,563K)*
空調・機械設備改修・修繕
- Road and Fence Repair (\$8,766K)
舗装・柵 改修・修繕
- Miscellaneous Exterior / Interior Building Repair (\$2,287K)
内外装等の建築改修・修繕
- Roof Repair (\$2,756K)
屋根改修・修繕
- Multi-Disciplined Renovation (\$4,673K)
複数工種が伴う改修・修繕
- Electrical Utility Repair (\$2,370K)
電気設備改修・修繕
- Demolition (\$5,351K)
解体

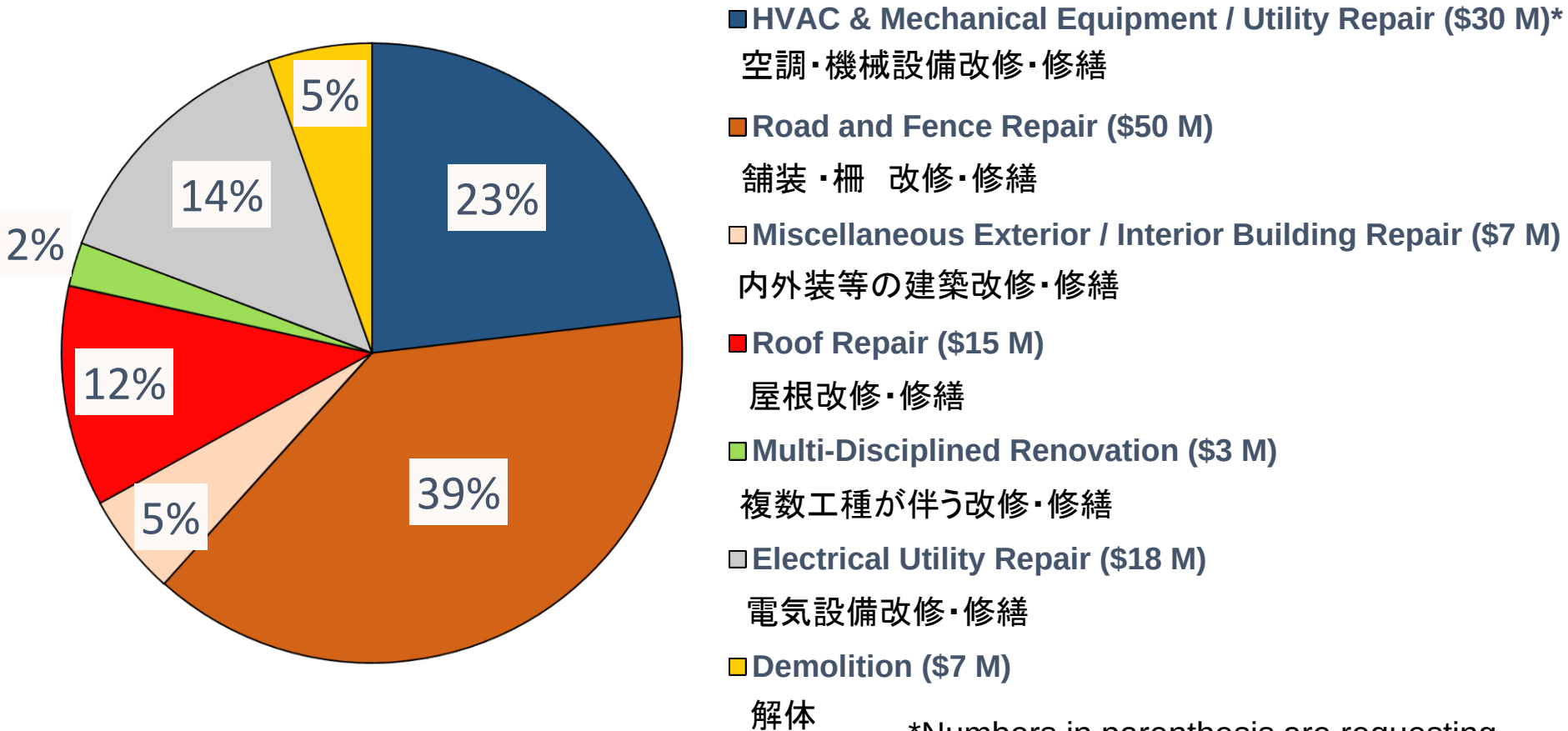
FY19 Total Current \$ Project Amount : \$ 32.8 M
19年度 総工事予算: 3,280 万ドル

*Numbers in parenthesis are fund amount
カッコ内数字は工事予算金額
K = 1,000
M = 1,000,000



Army Pending work FY20+

By FY20+ \$Fund Amount per Category 20年度以降の工種別工事申請予算



Beyond FY20 Requesting Total Project \$ amount :\$ 130 M
20年度以降の総工事申請予算:1.3 億ドル

*Numbers in parenthesis are requesting fund amount. カッコ内数字は申請予算金額
M = 1,000,000



US Army Construction Program Outlook

Service Contracts サービス契約

Current annual 年間契約

- Utility Maintenance (Boiler, Electric, Water) 【\$5.4 M】
保守サービス (ボイラー、電気、水道) 【540万ドル】
- Refuse 【\$1.3 M】 ゴミ収集 【130万ドル】
- Custodial 【\$0.6 M】 清掃 【60万ドル】

Upcoming major ones 今後の主要契約

- Utilities at Kyogamisaki, Kyoto prefecture (Electrical power supply, etc)

京都府経ヶ岬での電力供給等

M = 1,000,000



End of Brief

